

Dodatok č. 1 k Zmluve o združenej dodávke elektriny

(ďalej len „Zmluva“)

vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku, uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obz“).

Číslo Zmluvy: MVMCEESK00334E2025/4A

1. Zmluvné strany

Dodávateľ

Obchodné meno **MVM CEEnergy Slovakia**
S.r.o.
Sídlo Ivánska cesta 30/B, Bratislava
- mestská časť Ružinov 821 04
Zápis v registri Obchodný register Mestského
súdu Bratislava III, Oddiel: Sro,
Vložka číslo:108033/B
V zastúpení József István Fórizs,
Konateľ
Ing. Gabriel Urbán, PhD.,
Konateľ
IČO 50060872
DIČ 2120175706
IČ DPH SK2120175706
Bankové spojenie UniCredit Bank Czech Republic
BIC/SWIFT and Slovakia, a.s.
UNCRSKBX
IBAN SK
Kontaktná osoba Bc. Martin Kozánek
E-mail
(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ

Obchodné meno **Služby občanom mesta**
Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM
Levice)
Sídlo Nám. Hrdinov 1/1 934 01 Levice
V zastúpení Mgr. Ivana Tóthová
IČO 55380174
DIČ 2121969509
IBAN SK
E-mail
(ďalej len „Odberateľ“)

1. Zmluvné strany uzavreli Zmluvu o združenej dodávke elektriny (ďalej len ako „Zmluva“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 k Zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že od 1.11.2026 sa do zmluvy pridáva nasledovné OM:

Amendment no. 1 to the Contract on integrated electricity supply

(hereinafter only as "Contract")

including take over of the responsibility for deviation, concluded according to Article 269 section 2 of the legal act no. 513/1991 Coll. the Commercial Code as later amended.

Number of the Contract: MVMCEESK00334E2025/4A

1. Contractual parties

Supplier

Business name **MVM CEEnergy Slovakia**
S.r.o.
Registered office Ivánska cesta 30/B, Bratislava
- mestská časť Ružinov 821 04
Registered in Commercial register of City
Court Bratislava III, Section:
Sro, Insert n.: 108033/B
Represented by József István Fórizs, Managing
director
Ing. Gabriel Urbán, PhD.,
Managing director
Company ID 50060872
Tax ID 2120175706
VAT n. SK2120175706
Bank connection UniCredit Bank Czech Republic a
BIC/SWIFT Slovakia, a.s.
UNCRSKBX
IBAN SK
Contact person Bc. Martin Kozánek
E-mail
(hereinafter only as "Supplier")

Client

Business name **Služby občanom mesta**
Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM
Levice)
Registered office Nám. Hrdinov 1/1 934 01 Levice
Represented by Mgr. Ivana Tóthová
Company ID 00307203
Tax ID 2121969509
IBAN SK
E-mail
(hereinafter only as "Client")

1. Contractual parties have concluded the Contracts on integrated electricity Supply (hereinafter only as the "Contracts").
2. Contractual parties agreed mutually on conclusion of this Amendment nr. 1 to the Contract.
3. The contracting parties have agreed that from the 1.11.2026 the new DP is added to the contract with following characteristics:

EIC: 24ZZS40002379680, mesačné vyúčtovanie, 3 x 125A istič, adresa: Mochovská ul. 3928, Levice, 1T, 14 600 kWh/rok, C2-X3

EIC: 24ZZS40002379680, monthly billed, 3 x 125A circuit breaker, address: Mochovská ul. 3928, Levice, 1T, 14 160kWh/year, C2-X3

4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach v slovensko anglickej bilingválnej verzii, pričom každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie. V prípade rozporov bude rozhodujúce slovenské znenie.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok č. 1 je uzatvorený slobodne a vážne, jeho obsah je určitý a zrozumiteľný, zmluvné strany s obsahom súhlasia a na dôkaz toho Dodatok č. 1 potvrdzujú svojimi podpismi.

4. Amendment nr. 1 is executed in two counterparts in Slovak-English bilingual version, whereas each contractual party receives one counterpart. In case of any discrepancies the Slovak version shall prevail.
5. The contractual parties declare that this Amendment nr. 1 is concluded freely and seriously, its content is unambiguous and comprehensible, the contractual parties agree with the content and in witness thereof they attach their signatures to this Amendment nr. 1

Za Dodávateľa:

V Bratislave, dňa

Meno a priezvisko: József István Fórizs

Funkcia: Konateľ

Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Gabriel Urbán, PhD.

Funkcia: Konateľ

Podpis:

Za Odberateľa - Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice):

V Leviciach, dňa 14. 10. 2026

Meno a priezvisko: Ing. Matej Haško

Funkcia: Konateľ

Podpis:

Meno a priezvisko: Mgr. Peter Benček

Funkcia: Konateľ

Podpis:

On behalf of Supplier:

In Bratislava, date

First and last name: József István Fórizs

Function: Managing Director

Signature:

First and last name: Ing. Gabriel Urbán, PhD.

Function: Managing director

Signature:

On behalf of the Client – Služby občanom mesta Levice, s. r. o., r. s. p. (SOM Levice):

In Levice, date 14. 10. 2026

First and last name: Ing. Matej Haško

Function: Managing director

Signature:

First and last name: Mgr. Peter Benček

Function: Managing director

Signature: